

# Hotel, který nechcete opustit

## Hotel you don't want to leave

**Pozoruhodný hotel Turm v malebné jihotyrolské vesničce s výhledem na rozeklaný hřeben Schlernu připomíná spíš galerii.**

Skleníčku si můžete dát třeba pod originálem Picassa nebo Kokoschky. Víno z vlastních vinic i skvělé jídlo jsou pýchou majitele a šéfkuchaře Stephana Pramstrahlera. Hotel Turm je plný romantických zákoutí a příběhů, které sahají hluboko do minulosti. Tento zajímavý objekt v těsné blízkosti kostela má silný genius loci a historie je tu v absolutní harmonii se současným designem a uměním. Majitelé hotelu umějí totiž s neuvěřitelnou lehkostí a elegancí propojit minulost se současností.

### GALERIE V HORÁCH

Stephan Pramstrahler se věnuje každému detailu interiéru a sám také realizuje své vize. Pro své hosty stále rozšiřuje prostory hotelu i možnosti relaxace. Ať už jde o vyhlášené spa, kde zažijete kromě klasických masáží a zábálů i lázeň v seně a neuvěřitelné saunové rituály, nebo vyžití pro milovníky golfu a gurmety, do Turmu se určitě budete chtít vracet.

Stephanova energie a kreativita v roli hostitele jako by byly nevyčerpatelné. Hosty pravidelně provádí vyhlášenou sbírkou umění, která se nachází ve všech prostorách hotelu Turm, a vypráví příběhy uměleckých děl. Vedle sebe tu najdete originály od Pabla Picassa, Salvadora Dalího či Oskara Kokoschky, ale i staré mistry a původní, ručně vyřezávané madony.



Vše odstartoval Stephanův otec, který se vrátil z fronty po druhé světové válce domů plný hrůzných zážitků a začal se obklopat krásnými předměty. Umění se stalo jeho největší vášní. „Začal se přátelit s umělci a stal se mecenášem. Zval je a oni přijížděli, pobývali, a když neměli čím zaplatit, tak tu nechávali to, co namalovali. Dnes má naše sbírka kolem 2 000 kusů,“ vypráví Stephan. Samotný příběh Stephanovy rodiny by vydal na knihu a vyprávění prokládané vynikajícím vínem by člověk mohl poslouchat hodiny. Každý kus nábytku, každá socha i starobylé trámy a kamenné zdi tu vyprávějí vlastní historii.

» „Kuchyně je moje království, jídlo harmonie všech smyslů,“ říká Stephan Pramstrahler.

### GASTRONOMICKÉ NEBE A VÍNO S KŘÍDLY

Stephan Pramstrahler není jen hoteliér, ale i fantastický kuchař. Jeho restaurace patří mezi pět nejlepších hotelových restaurací v Itálii. I při vaření vnímáte Stephanovu vášeň pro kombinaci tradice a kreativity. Z obyčejných ingrediencí



dokáže vytvořit dokonalou symfonii, která nadchne nápaditostí a potěší všechny smysly: barvami, vůněmi a chutěmi.

V roce 2007 koupil Stephan nedaleko hotelu vinici Grottnerhof. Také zde dokázal Stephan vytvořit kouzelné prostředí, které harmonicky spojuje tradici a historii s moderním vkusným designem. Kuchyni a světnice v přízemí ponechal v původním stylu, jak dokumentují zakouřené stěny stále ještě funkční pece na chléb.

„To místo se mi vždy líbilo, nakonec mne ke koupi přiměla manželka. Dnes tu pěstujeme v nadmořské výšce mezi 450 a 600 m čtyři jihotyrolské odrůdy Pino Blanc, typický aromatický Tramín, Sauvignon a Pinot Noir,“ líčí Stephan.

Pojmenoval je skutečně okřídleně, podle svých oblíbených ptáků: Elegantní Pinot Blanc je Straka (Pica), aromatický suchý Tramín Tetřev (Tetrix), čerstvě svěží Sauvignon Vír (Bubo) a sametově ovocný Pinot Noir Havran (Corvus Corax). No to by bylo, aby na nich člověk neulítával...

Jedinečnost tohoto kouzelného, památkovou péčí chráněného objektu umocňují dvě apartmá – jedno v hlavním objektu a druhé ve vedlejší malé věži – jako dialog mezi minulostí a přítomností. Dokonalý design je opět dokladem Stephanova citu a umění zakomponovat do historického prostředí moderní pojetí.

Není lehké se z pohádkové věže, strážené moudrým havranem, vrátit zase zpět do všední reality. Ten, kdo navštíví toto kouzelné místo, může ze síly zde načerpané žít ještě dlouhé dny.

NATASCHA KAMES

**The remarkable hotel Turm, in the picturesque south Tyrolian village with the view of the rugged ridge of Schlern, rather resembles a gallery.**

For example, one may enjoy a drink under an original painting by Picasso or Kokoschka. Wine from their own vineyards and excellent food are the pride and passion of owner and chef, Stephan Pramstrahler. The Turm Hotel is full of romantic nooks and stories that go way back in history. This very interesting building is situated within the immediate vicinity of a church which has a strong genius loci and the history there is in utter harmony with contemporary design and art as the hotel owners can combine both past and present with incredible lightness and elegance.

### GALLERY IN THE MOUNTAINS

Stephan Pramstrahler pays attention to every detail in the interior and also realizes his own visions. He constantly expands the hotel premises as well as the possibilities of relaxation for his guests. Whether it is about the renowned spa, where you can experience classic massages as well as wraps, hay bath and incredible sauna rituals or about entertainment for golf lovers and gourmets, you will certainly always want to return to the hotel Turm.

Stephan's energy and creativity in his guest role is as if inexhaustible. He regularly takes his guests through his



renowned art collection, which is situated throughout the hotel Turm's premises, telling stories of the works of art. You can find original paintings by Pablo Picasso, Salvator Dalí and Oskar Kokoschka alongside each other as well as old masters and original hand carved Madonna's.

All this was started by Stephan's father who returned from the front after WWII full of horrifying experiences and started surrounding himself with beautiful objects. Art became his biggest passion. "He started associating himself with artists and became a patron. He was inviting them and they were coming, staying and when they had nothing to pay with, they left something they had painted behind. Now, our collection comprises some 2,000 pieces," says Stephan. Stephan's family's story alone would enable one to put together a book where one could listen to a story interlaced with excellent wine for hours. Each piece of furniture, every statue with ancient beams and stone walls send out their own piece of history.



» "The kitchen is my kingdom and food the harmony of all senses," says Stephan Pramstrahler



**GASTRONOMIC SKIES AND WINE WITH WINGS**

Stephan Pramstrahler is not just an hotel owner but also a fantastic chef. His restaurant belongs amongst the five best hotel restaurants in Italy. You can feel Stephen's passion for both a combination of tradition and creativity even during his cooking. He can create a perfect symphony, which enthuses and impresses with its originality and inventiveness and is pleasing to all senses – with colours, odours and tastes – from ordinary ingredients.

In 2007, Stephan purchased the Grottnerhof vineyard near the hotel. There he managed to create a magical environment, which harmonically connects tradition and history with modern elegant design. He left the kitchen and drawing room on the ground floor unchanged in the original style, which is documented by the smoked walls of the still functioning bread oven.

"I always liked the place and it was eventually my wife who made me to buy it. Now we grow four south Tyrolian

varieties of Pinot Blank, typical aromatic Gewürztraminer, Sauvignon and Pinot Noir at an altitude of 450 to 600 m," describes Stephan.

The titles he chose for them really are winged, being named after his favourite birds: The elegant Pinot Blank is Magpie (Pica), the aromatic dry Gewürztraminer is Grouse (Tetrix), the freshly vivid (lush) Sauvignon is Horned Owl (Bubo) and the velvety fruity Pino Noir is Raven (Corvus Corax). It wouldn't be possible for one not to go crazy about them...

The uniqueness of this magical listed building is enhanced by two apartments – one in the main building and the other in the small neighbouring tower – like a dialogue between the past and present. The perfect design, once again, proves Stephan's senses and art to incorporate a modern concept within an historical environment.

It is not easy to return to the everyday reality of a fairy tale tower guarded by a wise raven. Those who visit this magical place can live many long days on the energy generated here.

NATASCHA KAMES

[www.hotelтурm.it](http://www.hotelтурm.it)

